

英語版ユーザー マニュアルは、www.teejet.com をご覧になるか、または部品番号 98-05239 によりご注文ください。





1. 電源オン

「電源ボタン」を押して、コンソールの電源を入れます。

電源が入ると、Matrix Pro の起動シーケンスが開始されます。

電源をオフにするには、シャットダウン モードに入ったことが確認画面に表示されるまで、電源ボタンを押し続けます。

注意: 電源をオフにした後、コンソールを再起動する場合は、30 秒間待って電源ボタンを押して下さい。



MATRIX® PROSAGE



2. 新しいジョブの開始または ジョブの続行

起動シーケンスが完了すると、「ホーム」画面が開き、新 しいジョブを開始するか、または既存のジョブを続行す るための選択肢が表示されます。

新しいジョブを開始するには、新規ジョブを押します。 既存のジョブを続行するには、続行を押します。

図 1-1:ジョブを開始する前にGPS信号を受信する必要があります。

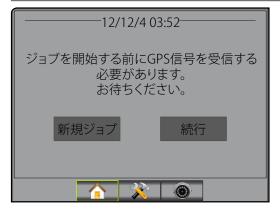
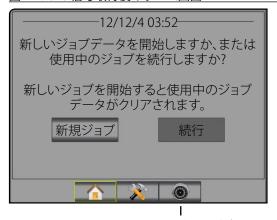


図 1-2: GPS 信号取得後のホーム画面

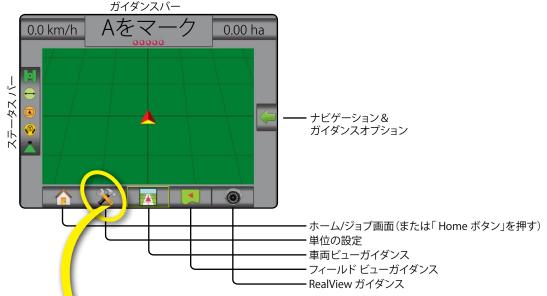


RealView カメラ全画面ビデオ表示

RealView カメラ全画面ビデオ表示

GPS を使用せずにビデオ映像の表示とカメラの設定を行います。RealView ガイダンスのオプションは、この画面では利用できません。

3. ガイダンス画面



4. 単位設定への進み方

最初に「設定」オプションが表示されます。「データ管理」、「コンソール設定」および「ツール」は、サイドタブのキーを押してアクセスできます。



「明るい」「暗い」を設定するコンソール画面

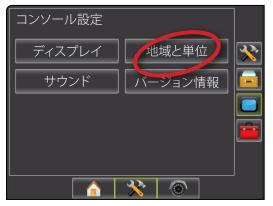
コンソールは2種類のカラースタイルで使用できます。

①「暗い」「明るい」モードに変更するには、「コンソール」サイドタブ **□** を押します。② ディスプレイ を押します。③ 「カラー スタイル下方」矢印 **↓** を押して、「暗い」または「明るい」のカラー スタイルを選択します。

5. 地域・単位の設定

- 1. 「コンソール」サイドタブ 🗖 を押します。
- 2. 地域と単位を押します。
- 3. 次のいずれかを選択します。
 - ▶単位 システムの計測単位を設定します
 - ▶言語 🦫 システムの言語を設定します
 - ▶ 時間帯 📞 現地の時間帯を設定します
- 「戻る」矢印 €、または「コンソール」サイド タブ ●を押すと、メインの「コンソール」画面に戻ります。

図 1-3: 基本項目のオプション





6. 車両の設定

- 1. 「設定」サイドタブ 🤭 を押します。
- 2. 車両を押します。
- 3. 次のいずれかを選択します。
 - ▶車両タイプ ☐ 使用している車両に最も類似した車両の種類を選択します
 - ▶ アンテナ高さ № 地面からのアンテナの高さを 設定します
 - ▶ブーム方向 🧀 ブームが GPS アンテナの後 方にあるか前方にあるかを設定します
 - ▶ オフセット距離 □ GPS アンテナからブームまで の距離を設定します
- 「戻る」矢印 ♥、または「設定」サイドタブ ス を押すと、メインの「設定」画面に戻ります。

図 1-4: 車両設定オプション





7. システムの設定

SmartCable (スマートケーブル) または「セクションドライバモジュール」(SDM) がない場合は、単一ブーム設定のみが可能です。「オーバーラップ」、「ON遅延」「OFF遅延」の設定は使用できず、「セクション数」は「1」に設定されます。

- 1. 「設定」サイドタブ 🔭 を押します。
- 2. 作業機を押します。
- 3. 次のいずれかを選択します。
 - ▼ ブーム セクション数 ▲ ブームのセクション数を 設定します
 - ▶ ガイダンス幅 ▲ ガイドラインの間隔を設定します
 - ▶作業幅 ▲ 全体のスプレー幅に対する各ブーム セクションの幅を設定します
 - ▶オーバーラップ ◆ → 許容する重複部分の量を設定 します
 - ▶オン遅延 <u>●</u> ブーム セクション バルブのスイッチをオンにする時間を設定します
 - ▶オフ遅延 △ ブーム セクション バルブのスイッチをオフにする時間を設定します
- 「戻る」矢印 ♥、または「設定」サイドタブ ★ を押して、メインの「設定」画面に戻ります。

注意: 装置設定画面を切り替えるには、 または ← を押します。

8. 自動操縦の設定

ステアリングコントロールモジュール (SCM) がある場合は、「自動操縦」オプションが利用できます。 設定方法の詳細 については、FieldPilot またはオ自動操縦の個別のインストール マニュアルを参照するか、または

www.teejet.com にて Matrix Pro ユーザー マニュアルの 完全版(部品番号 98-05239) をご覧ください。

注意: 既存の Matrix コンソールを Matrix Pro に更新 する場合は、SCM ソフトウェアの更新も必要 になることがあります。

必要な SCM ソフトウェアのバージョン

220000000000000000000000000000000000000		
SCMソフトウェアの バージョン	Matrix 1.x	Matrix Pro 2.x
1.03	•	
1.04	•	
1.05	•	
10.0		•

図 1-5: 装置設定オプション







9. ガイダンス画面への進み方

図 1-15: 車両ビュー ガイダンス



図 1-16: フィールド ビューガイダンス



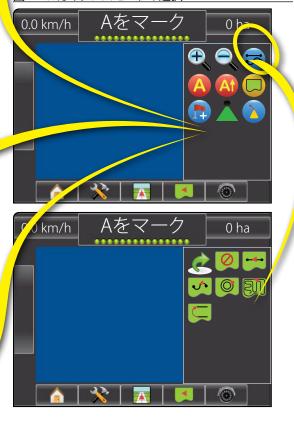
図 1-17: RealView ガイダンス



10. ガイダンスモードの選択

- 「ナビゲーション&ガイダンスオプション」アイコン
 を押して、ナビゲーションオプションを表示します。
- 2. 「ガイダンスモード」アイコン 🕝 を押します。
- 3. 次のいずれかを選択します。
 - ▶ストレート AB 💳
 - ▶カーブ AB 💁
 - ▶サークル
 - ▶ラスト パス 💷
 - ▶ネクストロウ □

図 1-18: ガイダンスモードの選択



11. AとBの地点にマークを付ける方法

AB ガイドラインを設定するには

- 1. 任意の A 地点の位置 に移動します。
- 2. 「ナビゲーション&ガイダンス オプション」アイコン **た** を 押して、ナビゲーション オプションを表示します。
- 3. **車両が動いている状態で、**「Aをマーク」アイコン **△**を押します。
- 4. 任意の B 地点の位置 に移動します。
- 5. 「Bをマーク」アイコン **③** を押して、AB の線を設定します。
- 6. 「このガイドラインに名前を付けますか?」と表示されます。 次のいずれかを押します。
 - ▶[はい] 名前を入力してコンソールにガイドラインを 保存します。
 - ▶ [いいえ] 自動的に名前を付けてコンソールにガイドラインを保存します。

コンソールでナビゲーション情報の表示が開始されます。

注意:「Bをマーク」アイコン B は、最小距離を移動するまで 選択できません (グレー表示)。

「Aをマーク」コマンドを中止して、以前の AB ガイドライン(設定済みの場合)に戻るには、「マーク取り消し」アイコン Ø を使用します。

追加のガイドラインを設定するには、最初のガイドラインと同じ手順を行います。

図 1-19: A 地点のマーク付け



図 1-20: B 地点のマーク付け



図 1-21: ガイドラインの保存



図 1-22: ガイダンスの追尾



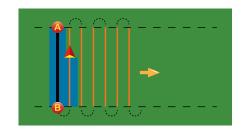
ガイダンスモードについて



ストレート ABガイダンス



ストレート AB ガイダンスでは、A と B の基準地点に基づいて直線によるガイダンスを行います。 元の A および B 地点を使用して、平行する他のすべてのガイドラインが計算されます。

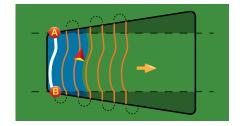




カーブ ABガイダンス



カーブ ABガイダンスでは、当初の AB 基準線に基づいて曲線によるガイダンスを行います。 この当初の基準線を使用して、他のすべてのガイドラインが計算されます。





サークルガイダンス



サークル ガイダンスでは、中心となる位置から内側または外側に広がる範囲のガイダンスを行います。 これは回転式かんがい農地に応用するために使用するもので、回転散水システムの範囲と一致する円形のガイドラインに沿ってガイダンスを行います。

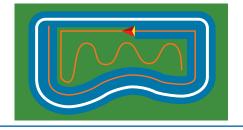




ラスト パス ガイダンス



ラスト パス ガイダンスでは、正確なラスト パス ナビ ゲーションを実現します。 コンソールは最も近い「適用済み」のガイドラインを自動的に検出し、そのガイドラインに基づいて隣接する進路を設定します。

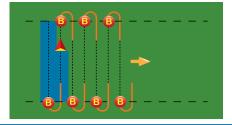




ネクストロウ ガイダンス



ネクストロウガイダンスでは、ネクストロウ(次の列)がどこに位置するかを示し、列の終端から隣接する次の列までのガイダンスを行います。 運転者が列の終端をマークして次の列への反転を開始すると、ストレート AB ガイドラインが次の列に表示されます。 車両が次の列にある間、ガイダンスはオフになります。





ガイダンスなし

「ガイダンスなし」を選択すると、ガイダンスはオフになります。

-13

9

S



GPS ステータス

- 赤=GPS なし
- 歯色=GPS のみ
- 緑=DGPS、WAAS/ RTK, GLONASS

ナビゲーションのガイドライン

ピンク=Glide/ ClearPath

ガイダンスモード

- ストレート AB ガイダ ンス
- カーブ AB ガイダンス
- サークルガイダンス
- ラストパスガイダンス
- ネクストロウ アイコンなし= ガイダンスなし

境界範囲ステータス

- □ 境界外=現在、境界の 外側を移動中
- 毎期日本の 内側を移動中

アイコンなし=境界は 設定されていません

ステータス バー・

自動操縦ステータス

◎ 緑=作動中

着色された作業済みエリア

- 黄色=有効
 - 赤=無効 アイコンなし=自動運

転システムはインスト ールされていません

BoomPilot ステータス

▲ 黄色=すべてオン

- 赤=オフ/手動
- 緑=自動
 - アイコンなし=単一 ブームセクション (システムに

SmartCable または SDM はインストール されていません)

詳細情報を表示するには、「ステータスバー」アイコ ンを押します。

Q 9 <

7.2 km/h



ガイダンス機能の概要

ゴイダンス オプション ガイドライン Aをマーク ●。ガイドラインの最初の地 点にマークを付けます。

- Bをマーク ●。ガイドラインの最終地点に マークを付けます。グレー表示=移動距 離が最低限度に達していません。
- Aをマークを取り消し。Aをマークのプロセ スを中止します。以前の ABガイドラインに 戻ります(設定済みの場合)。
- 点にマークを付けます。
- 方位角●。北の基準線から時計回り方向 の角度で計測した直線のガイドラインを 設定します。 北=0、東=90、南=180、西 $=270_{\circ}$
- A+ ナッジ。 既存のガイドラインを車両の 現在位置に移動します。
- 次の「ストレート AB」または「方位角」ガイ ドライン。現在のジョブに保存されている 次の直線のガイドラインを表示します。
- 次のカーブ AB ガイドライン。 現在の **→**\$ ジョブに保存されている次の「カーブ AB ガイドラインを表示します。
- 次のサークル ガイドライン。 現在のジョブ に保存されている次の「サークル AB」ガイ ドラインを表示します。
- カーブの進路。「ポインタ」を目印として使 用し、現在のハンドル操作で車両が向かう 進路を示します。

復帰地点

地点にマーク付け●。車両の位置に地点 を設定します。グレー表示=GPSは利 用できません。

- 復帰地点。設定した地点までの距離を表 示します。(設定した地点に戻る進路を 表示するには、「車両ビュー」に切り替え ます。)
- 地点の取り消し。マークを付けた地点を削 除します。

境界



境界のマーク。対象となる範囲を設定し、 対象外とするゾーンを決定します。境界 は、適用した進路の外側に設定されます。 グレー表示=GPS が利用可能です。

- 境界の完成。境界設定プロセスを完了さ せます。境界は、開始地点の刈り取り幅の 範囲内まで移動することによっても完成で きます。グレー表示=移動距離が最低限 度に達していません。
- 境界の取り消し。新しい境界の設定プロセ スを中止します。以前の境界に戻ります (設定済みの場合)。
 - 境界の削除。設定したすべての境界を 現在のジョブから削除します。

BoomPilot



BoomPilot。BoomPilot モードを選択しま す。グレー表示=GPSは利用できません。

RealView のガイダンス オプション

ビデオ カメラの選択。 ビデオ選択モジュ (0) ール(VSM)が接続されている場合、最大 8つのカメラの画像のうち1つを選択し ます。

分割カメラビュー。4つのカメラ入力のセ 00 00 ット2種類のいずれか(A/B/C/D または E/F/G/H) を選択し、画面を 4 つのビデオ 画像に分けて表示します。

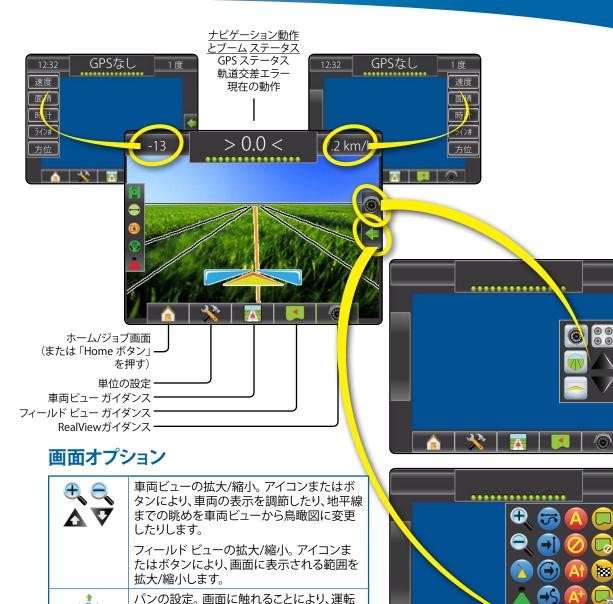
ビデオ上のガイダンスの設定。「ビデオ上 のガイダンス」または「ハンドル操作角度」 をオンにして、ガイドラインを調節します。

ビデオ上のガイダンス。ナビゲーションを 支援するために、ビデオ画面上に三次元 のガイドラインを表示します。

ハンドル操作角度。ハンドルを操作する 方向を表示します。



上方向と下方向のアイコン。カメラの画像 に合わせてガイドラインを調整するため に使用します。



者は車両を動かさずに、地図上の特定の範囲に焦点を当てて表示することができます。 画面上の矢印を使用すると

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

ワールドビュー。可能な範囲で最も広い範

ぞれの方向に視界を移動できます。

囲に画面表示を拡張します。

11

ガイダンス機能の詳細

△ A+ ナッジ機能

ABガイドラインをユーザーの現在位置に揃えるには

- 1. 「ナビゲーション&ガイダンス オプション」アイコ ン 🧲 を押して、ナビゲーション オプションを表示 します。
- 2. 「A+ナッジ」アイコン O を押して、現在の位置に ガイドラインを揃えます。

方位角

方位のガイドラインを設定するには

- 1. 「ナビゲーション&ガイダンス オプション」アイコ します。
- 方位角を入力するには、「方位」アイコン ³ を押 します。
- 3. 入力画面を使用して方位角を設定します。
- 4. 次のいずれかを押します。
 - ▶ 設定を保存する場合は「承認 💟」
 - ▶保存せずにキーパッドを閉じる場合は「キャ ンセル・コ
- 5. 「このガイドラインに名前を付けますか?」と表示 されます。

次のいずれかを押します。

- ▶ 「はい〕 名前を入力してガイドラインを保存す
- ▶ 「いいえ〕 自動的に名前を付ける場合

コンソールでナビゲーション情報の表示が開始され ます。

追加の方位ガイドラインを設定するには、最初の方位 ガイドラインと同じ手順を行います。

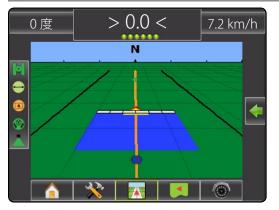
図 1-6: 方位角



図 1-7: ガイドラインの保存



図 1-8: ガイダンスの追尾





作業エリアの境界

作業エリアの境界を設定するには

- 1. 作業エリア/作業範囲の外周の任意の位置に移動します。
- 「ナビゲーション&ガイダンスオプション」アイコン
 を押して、ナビゲーションオプションを表示します。
- 3. 車両が動いている状態で、「境界」アイコンを押します □。
- 4. 作業エリア/作業範囲の外周を一周します。
- 5. 境界を完成させます。
 - ▶ 出発点からの距離が刈り取り列 1 列の幅以内 の範囲まで移動します。境界が自動的に閉じ ます(ガイドラインの色が白から黒に変わりま す)。
 - ▶「境界完成」アイコン ® を押します。 現在位置 と出発点との間に直線が引かれて、境界が完成 します。
- 6. 次のいずれかを押します。
 - ▶ [はい] 境界を保存する場合
 - ▶「いいえ」 境界を削除する場合

図 1-9: 設定中の境界



注意: 外部境界または1つ目の境界では、 「境界の完成」アイコン ^図 は、最小距離 (刈り取り幅の5倍)を移動するまで選択 できません(グレー表示)。

内部境界を作成するには、1 つ目の境界と同じ手順を 行います。 図 1-10: 境界の保存 - フィールド ビュー



図 1-11: 完成した境界



外部境界または1つ目の境界の作成中に刈り取り幅を適用した場合、境界は適用した刈り取り幅の外側になります。内部境界または追加境界の作成中に刈り取り幅を適用した場合、境界は適用した刈り取り幅の内側になります。

作業範囲の新しい境界作成プロセスを中止し、以前の境界(設定済みの場合)に戻るには、「境界の取り消し」アイコン 🐱 を使用します。

現在のジョブの作業範囲の境界をすべて削除するには、「境界の削除」アイコン 🔩 を使用します。

🏮 復帰地点

復帰地点にマークを付けるには

- 任意の復帰地点の位置 ●に移動します。
- 2. 「ナビゲーション&ガイダンスオプション」アイコン を押して、ナビゲーション オプションを表示します。
- 3. 「地点追加」アイコンを押します 🕞。

図 1-12: 設定済みの復帰地点 - 車両ビュー



設定済みの地点までの距離とガイダンスを表示するには

- 1. 「ナビゲーション&ガイダンスオプション」アイコン **た**を押して、ナビゲーション オプションを表示します。
- 2. 「復帰地点」アイコン を押します。 設定済みの地点を削除するには、「復帰地点取り消し」 アイコン を使用します。

🕣 🚭 😉 次のガイドライン

他の保存済みガイドラインを表示するには

- 「ナビゲーション&ガイダンスオプション」アイコン を押して、ナビゲーションオプションを表示します。
- 2. 「次のガイドライン」アイコン 🕣 💕 🕣を押します。

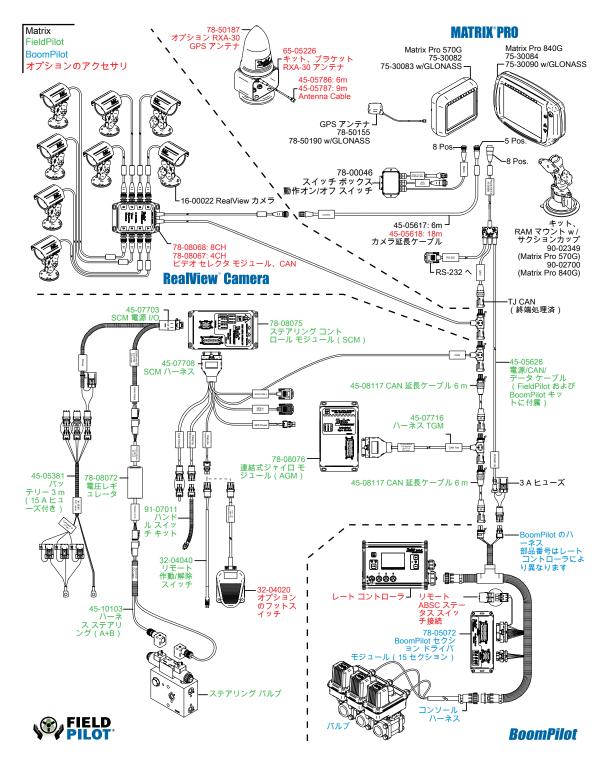
図 1-13: 次のガイドライン



現在有効なガイドラインを表示するには、「ステータス バー」にある「ガイダンス モード」アイコンを押します。

図 1-14: 有効なガイドラインの表示







Wheaton Facility P.O. Box 7900 Wheaton, Illinois 60189-7900 USA Springfield Facility 1801 Business Park Drive Springfield, Illinois 62703 USA Aabybro Facility Mølhavevej 2 DK 9440 Aabybro Denmark